

Разделить грамоту на слова можно так:

...громъ пошле 10 рубльвъ. А братъ не надъби...

«Надъби» — надоби, надо. Для толкования мало данных.

Грамота № 275

Грамота № 275 найдена в восьмом строительном ярусе, в квадрате 1421, на глубине 2,91 м, возле сруба. Это начало письма:

приказъ ѿ сидора к ѿ грѣбории. что оу подоклѣти оленини
выдаи сторъжю. вѣрѣкъвъ. а что дви коръби. сидърови. и бе
-----мень. и --остафии. а прове

Длина 0,255 м, ширина 0,025 м.

Можно отметить ступенчатое «в» XIV—XV вв., выше много раз упомянутое, и «ч» с головкой в виде расщепа, что появилось в XIII в., но стало обычно в XIV в. (Черепниц, 155, 244; Срезневский, 261). Все буквы имеют аналогии в XIV в. (Срезневский, 261). О том же говорит «р» в виде ножа викингского типа (см. грамоту № 173). Стратиграфическая дата — вторая половина XIV в.

Разделить грамоту на слова можно так:

Приказъ ѿ Сидора к Грѣбории. Что оу подоклѣти Оленини, выдаи сторъжю в церкъвь. А что дви коръби Сидърови и бе...мень и... Остафии, а прове...

Это уже шестая грамота, начинающаяся словом «приказ» (см. грамоты № 93, 134, 144, 259 и 260). Все это хозяйственные распоряжения.

В слове «от» нет выносного «т» над омегой.

«Оу подоклѣти» — в подклете. Подклет — нижний этаж. Этнографически хорошо известна северная русская двухэтажная изба с нижним этажом — подклетом. Многолетние раскопки в Новгороде доказали, что город в основном состоял из двухэтажных домов этого типа. Слово «подклет» в древней Руси употреблялось в современном смысле (см. словарь Срезневского). На бересте оно уже встречено в грамоте № 40 (там было «во потклѣтъ», т. е. половина букв писались иначе).

«Сторъжю» — сторожу. «Дви коръби» — две коробы. В новгородских церквях, судя по летописям, хранились товары.

«Оленини» — Елениной. Женское имя Елена в новгородских актах всегда пишется «Олена» (ГВНП). Елена была владелицей клети. «Сидърови» — Сидоровы.

Грамота № 276

Грамота № 276 найдена в восьмом строительном ярусе, в квадрате 1430, на глубине 2,88 м, возле сруба. Это начало письма:

поклоно ѿ ѿ дрежкова силюю к осидру
была жало ба передо вами по пьем

Разделить грамоту на слова можно так:

... а само тамо не леж... воспатѣ во Лугу иди. А ты, Репехо, слушатѣ Домни и ты, Фовро.

Грамоты № 134, 259 и 265 несомненно написаны одним и тем же человеком, Григорием, и являются его хозяйственными распоряжениями. Совпадает почерк, совпадают имена упомянутых лиц. Домна была адресатом грамот № 134 и 259, Репех — соадресатом грамоты № 134.

«Само» — сам. «Тамо» — там. «Воспатѣ» — вспать.

Выражение «во Лугу» было в грамоте № 134. Современный город Луга возник в XVIII в., но река Луга упоминается в летописи с X в. Возможно, что словом «Луга» обозначали область. Григорий имел с Лугой постоянную связь.

Домна и Репех, судя по грамоте № 134, слуги Григория. Мужское имя Репех бытовало в Новгороде (см. в описании грамоты № 134). Домна, — несомненно, женщина. Хозяин ставит этим письмом мужчину в подчинение женщине.

В подчинение Домне тем же письмом поставлена и Фовро, т. е., очевидно, служанка Феврония.

Грамота № 266

Грамота № 266 найдена в восьмом строительном ярусе, в квадрате 1446, на глубине 2,7 м, между срубами. Это отрывок письма:

решь. велимаѣмцю. брати. дасыплъ. съби. вклить. аир-----
поими. моѣгоцаца. корми. кже. днь. овсѣмъ. а тоби погиха
----- овъ. поими. коне. корилескы. чтообиле

В конце следующей строчки видны буквы:

митрови

Длина 0,27 м, ширина 0,02 м.

Здесь последовательно проведена редкая форма «р», описанная для грамоты № 260 и датируемая XIV в.

Для многих грамот мне приходилось отмечать «м» с прямыми мачтами, широкими плечами и закруглением внизу посредине, типичное в Новгороде для второй половины XIII в. Оно встречается и в первой половине XIV в. (Срезневский, 238, 240). В рассматриваемой грамоте такое «м» еще преобладает, хотя потеряло свою четкость. Наряду с ним уже встречено здесь ступенчатое «в» XIV—XV вв. Головку в виде расщепления имеет «ч», что появилось в XIII в., но стало обычно в XIV в. (Черепнин, 155, 244; Срезневский, 261). Встречено иотованное «е», типичное для XIV в., «с перекладной косой, но высокой и отлогой» (Щепкин, 105; Черепнин, 242; Карский, 187). Сочетание перечисленных признаков соответствует стратиграфической дате, а это вторая половина XIV в.

Надо отметить, что в данной грамоте встречено кси, впервые на бересте. Этой буквы не было даже в алфавитах, найденных при новгородских раскопках.

Кси имеет здесь форму зигзага с четырьмя зубцами, что для XIV в. известно (Черешнин, 245).

Разделить грамоту на слова можно так:

... решь. Вели Мазмцю брати. Да сышь съби в клить. А пр... Поими
могго цалца, корми кжеднь овсѣмь. А тоби погиха ...овъ. Поими коне кори-
лескы. А что обилие... митрови.

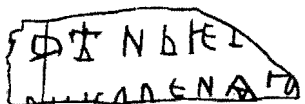
«Сышь съби в клить» — сышь себе в клеть. Слово «цалца» означает чалого
коня (обычное новгородское цоканье). Его надо ежедневно кормить овсом. «Коне
корилескы», карельские кони, были, вероятно, особой породой. Слово «обилие»
употребляется в летописи в смысле «хлеб, зерно» (НЛ, 56, 80, 94).

«Мазмцю» — Максимцю. О мужских именах с окончанием на «ец» см. описа-
ние грамоты № 251.

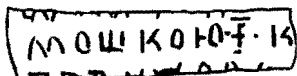
Грамота № 267

Грамота № 267 найдена в седьмом или восьмом строительном ярусе, в ква-
драте 1442, на глубине 2,7 м, вне сооружений. Это небольшой отрывок:

Фѣнык
ендѣ



Прорись грамоты № 267



Прорись грамоты № 268



Прорись грамоты № 269

Длина 0,06 м, ширина 0,02 м.

Для палеографии мало данных, но все же можно отметить высокие и на-
клонные перекладыны иотованных «е» и «а» XIV в., о которых речь шла неодно-
кратно, в том числе по поводу предыдущей грамоты. Стратиграфическая дата —
вторая половина XIV в.

Для толкования нет данных.

Грамота № 268

Грамота № 268 найдена в восьмом или девятом строительном ярусе, в ква-
драте 1351, на глубине 2,9 м, вне сооружений. Это небольшой отрывок:

мошкою.і.к

Длина 0,06 м, ширина 0,015 м.